

INF



INFCIRC/589
22 May 2000
GENERAL Distr.
ARABIC
Original: ENGLISH and RUSSIAN

الوكالة الدولية للطاقة الذرية نشرة اعلامية

رسالة مؤرخة ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٠
وردت من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي
لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية

ترد طي هذه الوثيقة رسالة وردت من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي تتضمن بيانا صادرا عن وزارة الخارجية في الاتحاد الروسي، وذلك لاعلام الدول الأعضاء.

توفيرا للنقائات، طبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ.

00-03353
INF-1/00

ملحق

٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٠

البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى
المنظمات الدولية في فيينا
الرقم 114-n

السيد الدكتور محمد البرادعي
مدير عام الوكالة الدولية للطاقة الذرية
بفيينا

فخامة المدير العام،

ألتمس شاكرا مساعدتكم على توزيع البيان المرفق طيه على الدول الأعضاء كوثيقة اعلامية؛ وهو البيان الصادر
عن وزارة الخارجية في الاتحاد الروسي بشأن تصديق مجلس دوما الجمعية الاتحادية للاتحاد الروسي على معاهدة
الحظر الشامل للتجارب النووية.

وتفضلوا سيادتكم بقبول أسمى آيات التقدير

(التوقيع)

السفير فاليري ف. لوشخينين
الممثل الدائم للاتحاد الروسي
لدى المنظمات الدولية في فيينا

الملحقات:

بيان صادر عن وزارة الخارجية في الاتحاد الروسي (الأصل الروسي والترجمة الانجليزية).

بيان
صادر عن وزارة الخارجية في الاتحاد الروسي
بشأن تصديق مجلس دوما الجمعية الاتحادية للاتحاد الروسي على معاهدة الحظر
الشامل للتجارب النووية

أقر مجلس دوما الجمعية الاتحادية للاتحاد الروسي، بالأغلبية الكاسحة، القانون الاتحادي المتعلق بالتصديق على معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية؛ وذلك في ٢١ نيسان/أبريل.

ويأتي تصديق مجلس الدوما على المعاهدة المذكورة ليؤكد مرة أخرى سعي بلدنا الحثيث الى تعزيز نظام عدم انتشار الأسلحة النووية، ونزع السلاح، وتقوية دعائم الاستقرار الاستراتيجي في العالم.

لقد قطع المجتمع الأممي شوطا طويلا حتى يحقق حظرا شاملا للتجارب النووية. فالشوط المقطوع بين معاهدة موسكو المعقودة في عام ١٩٦٣ بشأن حظر اجراء التجارب النووية في ثلاث بينات وبين معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية استغرق قرابة أربعين عاما.

ومع تصديق مجلسي الجمعية الاتحادية لروسيا مؤخرا على معاهدة ستارت-٢ ببرهن بلدنا، كقوة نووية عظمى، بتصديقه على معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية على احساسه بالمسؤولية حيال المجتمع العالمي بأسره وعلى تمسكه بالتزاماته في مجال تقوية دعائم الاستقرار الاستراتيجي وتقليص الأسلحة ونزع السلاح، بما في ذلك ضمن اطار معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية. وعشية افتتاح المؤتمر الاستعراضي لمعاهدة عدم الانتشار يلزم التأكيد الشديد على دور معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية كعامل رئيسي في تقوية دعائم نظام عدم انتشار الأسلحة النووية.

اننا مقتنعون بأن التبكير بادخال معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية حيز النفاذ وتحقيق الانضمام العالمي اليها يخدمان أيضا المصالح الوطنية لروسيا بل ومصالح البشرية برمتها. ففي ظل فرض حظر شامل على اجراء التجارب النووية والتقييد بهذا الحظر من جانب جميع الدول القادرة على تطوير أسلحة نووية سيقام حاجز يتعذر تجاوزه امام أي محاولة ترمي الى نشر أسلحة نووية أو الى تحسين نوعيتها.

وها نحن نحث من جديد جميع البلدان التي لم توقع أو تصدق بعد على معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية على أن تفعل ذلك في أقرب وقت ممكن حتى تصبح الأهداف التي تنادي بها تلك المعاهدة حقيقة واقعة في المستقبل القريب.

٢١ نيسان/أبريل ٢٠٠٠